

## **Аннотация к рабочей программе дисциплины**

### **Теоретические аспекты перевода, виды, модели, базовые технологии перевода РЖЯ**

#### **Характеристика дисциплины**

В соответствии с учебным планом программы, разработанным на основе  
Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального  
образования по специальности 39.02.02 Организация сурдокоммуникации (утв. приказом Министерства  
образования и науки РФ от 12 мая 2014 г. N 507) С изменениями и дополнениями от: 13 июля 2021

Профессионального стандарта «Переводчик русского жестового языка», утвержден приказом  
Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 14.01.2022 № 13н

Дисциплина «Правовые основы переводческого сопровождения жестового языка.  
Административный регламент. ИПРА», является обязательной для изучения.

#### **Цели и задачи дисциплины**

Дисциплина «Правовые основы переводческого сопровождения жестового языка.  
Административный регламент. ИПРА» включает 1 тему. Темы объединены в 1 дидактическую единицу:  
«Правовые основы переводческого сопровождения жестового языка. Административный регламент.  
ИПРА».

**Цель** изучения дисциплины заключается в формировании и развитии у слушателей системы знаний  
в области актуального законодательного обеспечения переводческой деятельности в сфере применения  
русского жестового языка - оказание услуг переводчика жестового языка при обслуживании глухих,  
слабослышащих и слепоглухих граждан.

#### **Задачи** изучения дисциплины:

-сформировать комплексное представление об актуальном законодательном обеспечении  
деятельности переводчиков жестового языка

#### **Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Настоящая дисциплина включена в учебный план программы повышения квалификации  
«Лингвопереводческие особенности русского жестового языка» , 72 ч. Дисциплина изучается в течение  
всего курса обучения по программе (в течение 2 недель.), зачет при очно-заочной форме обучения.

#### **Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины:**

##### **Профессиональные компетенции:**

ПК 1.1. Способен владеть прямым и обратным переводом (калькирующим и на основе РЖЯ).

ПК1 Способен к реализации неспециализированного перевода русского жестового языка

ПК 2 Способен к реализации профессионально ориентированного перевода русского жестового

языка